



Published:
January 19, 2026

A Comparative Study of the Interpretative Methodologies of Imām Fakhr Al-Dīn Al-Rāzī, And Sir Syed Ahmad Khan In The Light of Sūrat Al-Fil

امام رازی اور سید احمد خان کے مناج تعبیر و تشریح کا "سورہ الفیل" کی روشنی میں "تفابی مطالعہ"

Sana Ullah

Ph.D Scholar, Department of Islamic Thought, History & Culture
Allama Iqbal Open University, Islamabad

Email: Sanawazir73@gmail.com

Dr. Hafiz Tahir Islam Askari

Assistant Professor, Department of Islamic Thought, History & Culture
Allama Iqbal Open University, Islamabad

Abstract

The Qur'an is the most comprehensive source of divine guidance and the final and complete expression of God's message. Its proper understanding requires the discipline of tafsīr, which holds fundamental importance in interpreting its meanings. Throughout various periods, exegetes have interpreted the Qur'an according to their intellectual, philosophical, and cultural contexts, resulting in a significant diversity of exegetical methodologies.

In this paper, a comparative study is presented on the exegetical methods of Imām Fakhr al-Dīn al-Rāzī and Sir Syed Ahmad Khan in the context of the interpretation of Sūrat al-Fil. The study begins with a followed by an overview of the historical background of the Incident of the Elephant. Thereafter, the perspectives of both scholars regarding this event are analyzed comparatively, in order to clearly highlight their respective methods of interpretation.

The study concludes that Imām al-Rāzī's methodology represents the classical Islamic exegetical tradition, whereas Sir Syed Ahmad Khan's approach reflects rationalism and subjective reinterpretations. This comparative analysis brings to light the depth and breadth of the diverse intellectual and interpretive trends found in contemporary Qur'anic studies.

Keywords: Interpretative Methodology, Imām Fakhr Al-Dīn Al-Rāzī, Sir Syed Ahmad Khan, Sūrat Al-Fil, Comparative Analysis

موضوع کاتفارف:

قرآن مجید اس کائنات کی ایک عظیم سچائی ہے اور جملہ انسانیت کے لیے ضابط حیات ہے، قرآن مجید کی حکمت اور تقاضوں کو سمجھنے اور قرآنی تعلیمات کو معاشرے میں پھیلانے کا واحد ذریعہ تفسیر ہی ہے جس کی بدولت قرآن نہیں اثرات معاشرے میں نفوذ کرتے رہے۔

Published:
January 19, 2026

تاہم مختلف ادوار میں مفسرین عظام نے تعبیر و تشریح کے لیے الگ الگ منابع اختیار کیے ہیں، جن میں نقلی، عقلی، فلسفی، سائنسی اور اصلاحی تفسیر شامل ہے۔ جب تک انسان روئے زمین پر موجود ہے اور نئے نئے مطالب و معانی پر غور کرتے رہیں گے تب تک تعبیر و تشریح کے نئے نئے منابع بھی سامنے آتے رہے گے جس سے قرآن فہمی کے میدان میں وسعت پیدا ہوتی ہے۔ اور اس کی ایک جھلک امام رازی اور سر سید احمد خان کی تفسیر میں دیکھی جاسکتی ہے۔

چنانچہ امام رازی قرآن مجید کی تعبیر و تشریح میں فلسفیانہ، کلامی اور عقائد کے پہلو کو اجاگر کیا ہے اور عقل کے استعمال کے بھی قائل ہیں تاہم نصوص شرعیہ سے انحراف نہیں کرتے ہیں، امام رازی کی مشہور تفسیر، تفسیر کبیر کے متعلق محمد حسین ذہبی لکھتے ہیں:

"ان تفسیر الفخر الرازی لیحظی بشهرة واسعة بين العلماء وذالک لانه يمتاز عن غيره من كتب التفسير بالابحاث الفياضة والواسعة"¹

رازی کی تفسیر کو علماء کے ہاں عمومی شہرت حاصل ہے کیونکہ تفسیر کے دیگر کتب کے مقابلے میں اس کا امتیاز یہی ہے کہ اس میں مختلف علوم سے متعلق و سیع اور بھرپور بحثیں ملتوی ہیں۔

بہبک سر سید احمد خان قرآن مجید کی تعبیر و تشریح میں عقل کو ہی اہمیت دیتا ہے اور کلام اللہ کو عقل کے تحت ہی سمجھنے کی کوشش کرتا ہے اور کہتے ہیں کہ عقل کو نقل پر بہر صورت برتری حاصل ہو گی، تعارض کی صورت پیش آجائے تو ترجیح بھی عقل کو ہو گی، نیز تفسیر قرآن میں بعض مقامات پر خود ساختہ تاویلات بھی کرتے ہیں۔ اسی سلسلہ میں امام رازی اور سر سید احمد خان کے منابع تعبیر و تشریح کو جاننے کے لیے سورۃ الفیل کی روشنی میں قابلی مطالعہ پیش کیا جائے گا۔ تاکہ دونوں مفسرین تعبیر و تشریح کے متعلق منابع کی وضاحت ہو سکیں۔

سورۃ الفیل:

"أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ، أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ، وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَايِيلَ، تَرْمِيمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سَجْلٍ، فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفِ مَأْكُولٍ²"

ترجمہ: "کیا تم نہیں دیکھا کہ تمہارے پروڈگار نے ہاتھی والوں کے ساتھ کیسا معاملہ کیا؟، کیا اس نے ان لوگوں کی ساری چالیں بیکار نہیں کر دی تھیں؟، اور ان پر غول کے غول پرندے چھوڑ دیے تھے، جوان پر کپی مٹی کے پھر چینک رہے تھے، چنانچہ انہیں ایسا کردار لا جیسے کہایا ہوا بھوس" ۔

واقعہ اصحاب فیل: بتاریخی پس منظر

ہر مفسر نے سورۃ الفیل کی تفسیر کی ابتداء میں اس واقعہ کو بیان کیا ہے، امام رازی نے بھی اس واقعہ کا مختصر ذکر کیا ہے، لیکن بعض مفسرین نے اس واقعہ کو متعدد حوالوں کے ساتھ نہایت مفصل بیان فرمایا ہے، یہ واقعہ نبی اکرم ﷺ کی ولادت مبارک سے تقریباً پچاس بیچن دن پہلے پیش ہوا تھا، ایک دفعہ ابرہم بن صباح

Published:
January 19, 2026

الاشرم جو یمن کا بادشاہ تھا انہوں نے صنائع شہر میں یہ اقلیس نامی ایک کنسینسہ تعمیر کیا جس کا مقصد یہ تھا کہ یمن کے لوگ حج کے لیے کعبہ سے منع ہو جائے اور اس کنسینسہ کا رخ کر لے، تو یہ کنانہ سے ایک شخص ایک کنسینسہ کے اندر گندگی کی جس سے بادشاہ کو بہت غصہ آیا، بعض کہتے ہے کہ عرب کا کسی مسافر قبیلہ نے اس کنسینسہ کے قریب آگ جلا دی پھر ہوانے اس آگ کو ادھر پھیلا کر جس سے کنسینسہ کو بھی نقصان پہنچ گیا، پھر ابرہم نے قسم لھائی کہ میں ان کا کعبہ منہدم کروں گا چنانچہ وہ اپنے ہاتھی کے ساتھ جس کا نام محمود تھا پر سوار ہو کر نکل پڑے ان کے ساتھ آٹھ یا بارہ یا ایک قول کے مطابق ہزار ہاتھی مزید بھی روانہ کر دیئے، جب یہ لشکر مکہ کے قریب پہنچ گیا تو عبدالمطلب نے ان کو پیش کش کہ ہم پورے تہامہ کی ایک تہائی کی پیداوار آپ کو خراج کے طور پر ادا کریں گے لیکن آپ والپس چلے جائیں اور کعبہ پر حملہ نہ کرے، انہوں نے اس پیش کش کو قبول کرنے سے انکار کیا اور محمود نامی ہاتھی کو آگے چلنے کے لیے تیار کرنے لگا ریں اشادہ وہی بیٹھ گیا اٹھانے کی بہت کوشش کی گئی لیکن اپنی جگہ سے بل نہ سکا، پھر ان کو یمن کی طرف موڑ کر چلانا چاہا تب کھڑا ہو کر چلنے لگا ادھر گھوما کر ہر طرف چلنے لگا لیکن کعبہ کی جانب منہ کرتے ہوئے بیٹھ جاتا۔

ابرہم نے چونکہ عبدالمطلب کے سو اونٹ تحول لے کر گئے تھے، جب ان کے پاس اس عرض سے آئے جب ابرہم نے عبدالمطلب کو دیکھ کر (جسم کے لحاظ نہیات خوبصورت گل رہے تھے) اور اس سے کہا گیا کہ یہ قریش کا سردار ہے اور ان سو اونٹ کا مالک ہے، اور جب ان کو اپنی درخواست پیش کی تو ابرہم نے کہا کہ میرے دل میں تو آپ کی بڑی عزت تھی اب وہ بالکل ختم ہو گیا میں تو آپ جا کعبہ تو آپ کا اور آپ کے ابا و اجداد کا دین منہدم کرنے آیا ہوں، عبدالمطلب نے جواب میں کہا کہ میں اونٹوں کا مالک ہوں اس کا مالک رب ہے وہ اپنے گھر کی حفاظت خود کرے گا، جب یہاں لوٹ آئے تو بیت اللہ کے دروازے کا حلقہ پکڑ کر دعا کر رہے تھا کہ اس دوران یمن کی طرف پرندے کا غول آنے لگا اور عجیب قسم کے پرندے تھے جو اس سے پہلے نظر نہیں آئے تھے، ان کی چونچ میں ایک لکرکری اور دو لکرکریاں پہنچوں میں لیے ہوئے تھے جو پہنچے اور سور کے مقدار کی تھیں، اور ابرہم کے لشکر پر حملہ آور ہو گئے اور جو لکرکری جس جیون یا انسان پر پڑتی اس کی بدنج چھپیدتی ہوئی زمین میں گھس جاتی تھی، ان میں بے ہاتھی اور انسان یہاں مر گئے اور بعض بھاگتے ہوئے راستے میں مر گئے، ابرہم کو چونکہ سخت سزا دینا مقصود تھا تو اس کا ایک ایک جوڑ کل سڑ کر گرنے لگا ریں اشادہ وہ نجاشی کے ہاں پہنچ گئے اور ان کو سارا تھہ سنایا جب تھہ ختم کر کے تو اس پر ایک لکرکری لگ کر اس کے سامنے ہلاک ہو گیا، ابرہم کے ہاتھی محمود کے ساتھ دونوں ہاتھی بان بھی مکہ میں ہو کر رہ گئے تھے اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہے کہ میں نے ان دونوں کو اس حال میں دیکھا کہ وہ اندھے اور اپاچ ہتھ تھے۔³

Published:
January 19, 2026

اس واقعہ کو مفسرین نے محدثین کی اصطلاح میں ارباص کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ نبی کی ولادت سے قبل ایسے واقعات اور نشانیوں کا ظہور فرماتے ہیں جو خرق عادت ہونے کی وجہ سے مجذہ کی طرح ہوتے ہیں اور یہ چونکہ علامتِ نبوت اور اثباتِ نبوت کے لیے بطور تمہید اور تائیسیں ہوتی ہے اس لیے ارباص کہا جاتا ہے، المذاہ واقعہ ارباصات میں شمار ہوتی ہے۔⁴

واقعہ اصحابِ فیل کے متعلق سر سید احمد خان کا منجع تعبیر و تشریح :

سر سید احمد خان جمہور مفسرین کی طرز تفسیر سے اتفاق نہیں کرتے، اس لیے انہوں نے جمہور مفسرین کے منجع سے ہٹ کر ایک نیاطر یقینہ تفسیر کا انتخاب کیا ہے اور اس کے لیے انہوں نے اصول تفسیر کے نام سے قواعد و اصول متعین کیے، اور ان ہتھی اصول تفسیر کی روشنی میں تفسیر قرآن لکھنا شروع کیا، اور تفسیر کا مقصد یہی تھا کہ قرآن مجید کا پیغام ایک نئے اور جدید انداز سے پیش کر کے اور ہندوستان میں مسلمانوں پر طاری شدہ مجدد کا توزیع ممکن ہو سکے۔

سر سید احمد خان چونکہ تفسیر قرآن میں جمہور مفسرین کے اصول تفسیر سے ہٹ کر اپنے مخصوص نظریات کی روشنی میں متعین کردہ اصول تفسیر کے تحت تفسیر کرتا ہے، تو واقعہ اصحابِ فیل کے متعلق سر سید احمد خان لکھتے ہیں:

"مشہور قصہ اصحابِ فیل کا ہے ابہبہ الاضر مجوہ ایک عیسائی حاکم یمن کا تھا اس نے صنعتاء یمن میں قریب عمدان کے ایک عظیم الشان کنسیہ یعنی گرجا بنا یا تھا اور فلیس اس کا نام رکھا تھا اور یہ بات چاہی کہ لوگ کعبہ کا حج چوڑ دیں اور اس کنسیہ کا حج کیا کریں اور اس لیے اس نے کعبہ کے ڈھانے کا رادہ کیا اور معد فوج کے اور چند ہاتھیوں کے روانہ ہوا اور مensus میں اتر اس وقت قریش اور کنانہ اور خزانہ اور بذریع سب لڑنے کو تیار ہوئے مگر انہوں نے ابہبہ الاضر میں مقابلہ کرنے کی طاقت اپنے میں نہیں پائی، ابہبہ الاضر نے کھلا ہیجکا کہ مجھے تم سے جدال و قتال منظور نہیں بلکہ صرف کعبہ ڈھانا مقصود ہے اس گفتگو میں چند روز گزرے اور اسی درمیان میں ابہبہ کے لشکر میں چچک کی وبا پھیلی جو اس سے پہلے نہیں ہوئی تھی تمام لشکر بر باد ہو گیا، بہت سے مر گئے اور بہت سے اسی حالت میں پھیر گئے خدا تعالیٰ نے ان پر ایسی آفت ڈالی کہ جو بدارہ انہوں نے لیا تھا اس پر کامیاب نہیں ہوئے، مفسرین نے اس قصہ کو عجیب طرح سے رنگا ہے قرآن مجید میں دو لفظ آئے ہیں طیر اور بھجارة ان دونوں لفظوں کی مناسب سے جو مفسرین و ضا عین نے جو قصہ چاہا بنا لیا ہے جس کی کچھ اصل نہیں ہے"¹⁵

سر سید احمد خان سورۃ الفیل میں ابابیل سے و بال اور جبارہ سے آفت مراد لیتے ہے، چنانچہ وہ وارسل علیہم طیرا ابابیل کا ترجمہ یوں کرتے ہیں جو ان پر پتھر یعنی آفت ڈالتے تھے جو ان کے لیے لکھتے ہوئے تھے۔⁶

سر سید احمد خان نے چونکہ تفسیر قرآن کے لیے پندرہ اصول تفسیر لکھے ہیں اور وہ قرآن مجید کی ان ہی اصول تفسیر کی روشنی میں تفسیر کرتا ہے، واقعہ اصحابِ فیل کے متعلق ہی ان اصولوں کی روشنی میں تعبیر و تشریح کا منجع اختیار کیا ہے، ان اصول میں یہ بھی ہے کہ عقل کو بہر صورت فوقیت حاصل ہو گی جہاں پر عقل اور نص کا تعارض آجائے تو ترجیح عقل کو حاصل ہو گی کیونکہ وہ کہتے ہیں کہ قرآن مجید میں مافوق عقل انسانی کوئی بات مذکور نہیں اور اس کے متعلق وہ خود لکھتے ہیں:

Published:
January 19, 2026

"چاہے یہ ماناجائے کہ انسان کا مقصد وجود خدا کی عبادت ہے یا یہ کہا جائے کہ مذہب انسان کی سہولت کے لیے وضع کیا گیا ہے، دونوں صورتوں میں یہ لازمی ہے کہ انسان میں ایسی صلاحیت پائی جائے جو اسے اس ذمہ داری کے قابل بنائے اور وہ صلاحیت عقل ہے، اس بناء پر ضروری ہے کہ مذہب کی تعلیمات انسانی عقل کے دائرے سے بالاتر نہ ہو، اگر کوئی مذہب عقل انسانی سے بالاتر قرار دیا جائے تو پھر انسان اس کا مکلف نہیں رہ سکتا" ⁷

اسی طرح ان اصول تفسیر میں یہ بھی ہے کہ قرآن مجید میں کوئی ایسا امر مذکور نہیں جو قانون فطرت کے خلاف ہو "وَالْمَعْجَزَاتِ فَقَدْ ثَبَتَ مِنَ الْقُرْآنِ أَنَّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَا ادْعَى بِأَحَدٍ مِّنَ الْمَعْجَزَاتِ وَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ أَنَّمَا الْهُكْمُ إِلَيَّ أَنَّهُ وَاحِدٌ وَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ أَنَّمَا إِنَّمَا بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ، وَلَهُذَا قَالَ الْمُحَقِّقُ الْأَجْلُ الشَّاهِ وَلِيُّ اللَّهِ فِي التَّفْهِيمَاتِ الْإِلَاهِيَّةِ وَلَمْ يُذْكُرْ اللَّهُ سَبَّحَانَهُ شَيْئًا مِّنَ الْمَعْجَزَاتِ فِي كِتَابِهِ وَلَمْ يُشَرِّ إِلَيْهَا قَطْ" ⁸

جهاں تک مجرمات کا تعلق ہے تو قرآن مجید سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے کسی مجرمے کے معنی نہ تھے، بلکہ یہ ضرور کہا ہے کہ میں تمہاری مثل ہوں اور میں بشیر و نذیر ہوں بھی وجہ ہے کہ شاہ ولی اللہ ﷺ نے تسبیمات الہیہ میں لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں مجرمات کا ذکر نہیں کیا ہے اور نہ ہی ان کی جانب کوئی اشارہ ملتا ہے۔

واعظ اصحاب فیل کے متعلق سر سید احمد خان نے متنزکہ بالا اصولوں کی روشنی میں یہی تعبیر اختیار کر کے اور اس واقعہ کو چیچک کے وباء سے جوڑ دیا اور اس کے لیے ایسی تاویل کردی کہ عقل اس کو تسلیم کرے۔

سر سید کی واقعہ اصحاب فیل کے حوالے سے اختیار کردہ تعبیر کامولانا عبد الرحمن حقانی رد کرتے ہوئے تحریر فرماتے ہیں:

"سب سے بڑی بات یہ ہے کہ قریش مکہ آنحضرت ﷺ کی تکنیک کے لیے ادنیٰ باقتوں کی تلاش میں تھے پھر اگر یہ واقعہ غلط ہوتا تو آپ اس کو اہل مکہ کے رہ برو جس شہر کا واقعہ ہے اور جس واقعہ کے دیکھنے والے بھی موجود ہیں بیان کرتے؟ ہر گز نہیں اور بیان کرنے سے آپ پر کیا کیا دروغ گوئی اور ابطال نبوت کے الزام قائم ہوتے پھر جب ابو جہل اور ولید بن مغیرہ اور امیہ بن خلف جیسے معاذین نے بھی بجز تسلیم کے چارہ نہ دیکھا تو اب ان سے کوئی بڑھ کر مٹکر ہو گیا ہے جو انکار کرتا ہے اور انکار بھی محض بے دلیل اور دلیل بھی ہے تو تبھر کے خلاف ہے یا ہماری سمجھ میں نہیں آتا اور پھر اس وجہ سے اسی تاویل کرے اور چیچک لکھنا بتا دے عقلمند کی شان سے بعید ہے۔ غرض اس تشبیہ سے یہ ہے کہ ان سنکریوں میں سمیت بھی ایسی تھی کہ لگتے ہی جسم میں جا بجا آبلے پڑ جاتے تھے اور ورم کر آتا تھا اور شکل بھی بدلتی تھی اور پورا چورا ہو جاتا تھا شیداں بات سے ماذل نے اس واقعہ کو چیچک لکھنے پر محول کیا ہے، یہ اس کی غلط نہیں ہے واقعہ ٹھیک یوں ہے کہ جس طرح ہم نے بیان کیا اور جو قرآن مجید کے ظاهر الفاظ سے سمجھا جاتا ہے یہ دوسرا بات ہے کہ ان سنکریوں میں جوزہ اور قہر کی بھجی ہو گئی تھیں یہ تاثیر تھی کہ جس پر پڑتی تھیں اس کے بدن پر آبلے پڑ جاتے تھے اور ورم ہو کر صورت بھی بگر جاتی تھی خوش فہم ماذل نے اسی بات کو اصحاب فیل کی مصیبت سمجھ لیا کہ بس چیچک نگلی تھی اور پرندوں نے سنکریاں کچھ نہ پھینکی تھیں، چیچک لکھنے کو استعارہ کے طور پر بیان کیا ہے" ⁹

Published:
January 19, 2026

اسی طرح ڈاکٹر جبیب الرحمن کیلائی سر سید کی اس تاویل کا رد کرے ہوئے رقم طراز ہے:

"اب سید صاحب اس کی یہ تاویل کرتے ہیں کہ ابراہم کے لشکر میں چیچک کی وباء پھوٹ پڑی تھی اور وہ فوج مر گئی، اب سوال یہ ہے کہ اس وبا کی مکہ والوں سے کیا دوستی تھی کہ اس نے انہیں تو پکھنہ کہا اور ابراہم کے لشکر کو ہاتھیوں سمیت ختم کر کے دم لیا حالانکہ یہ دونوں ایک ہی علاقے اور ایک ہی وقت میں موجود تھے؟ پھر یہ ہاتھیوں کی چیچک کا تصور بھی خوب ہے، اور دوسرا سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ کیا قرآن کی آیت ترمیم بمجراتہ من سعیل جوان پر پھروں کی کنکریاں پھینکتے تھے، سے چیچک کی وباء کا تصور کیسے کشید کیا جا سکتا ہے" ¹⁰

واقعہ اصحاب فیل کے متعلق امام رازی کا منبع تعبیر و تشریح :

امام رازی اپنے عصر کے فلاسفیانہ اور عقلی علوم کے بلند پایپے عالم تھے، ان کی مشہور تفسیر، تفسیر کبیر میں عقلی رنگ غالب ہے اور یہ تفسیر، تفسیر بالائے کے اہم تفاسیر میں شمار ہوتا ہے، امام رازی تفسیر قرآن میں عقل کو بھی ترجیح دیتے ہیں اور جو مفہوم عقل کے مطابق ہواں کوران قراردیتے ہیں، تاہم نص سے تعارض واقع ہونے کی صورت میں عقل کو ترجیح نہیں دیتے ہیں، اسی طرح جب تک کسی لفظ کا حقیقی اور معروف معمولی مراد لینا ممکن ہوتا تک مجازی اور غیر معروف معمولی مراد نہیں لیتے ہیں، سورہ الفیل میں واقعہ اصحاب فیل کے متعلق امام رازی نے تعبیر و تشریح کے لیے اسی منبع کو پاہنیا ہے، چنانچہ وہ اپنی تفسیر میں لفظ ابائیل کے تحت اس پرندے کی شکل بیان کرتے ہوئے تحریر فرماتے ہیں:

"كانت طيرا لها خراتيم الفيل و اكف الكلاب قال طير سود جاءت من قبل البحر فوجا فوجا¹¹
ترجمہ: ہر پرندے کا ہاتھی جیسی سوندھی، اور پنج کتوں کے پنگوں جیسے تھے، کہا گیا ہے کہ کالے رنگ کے تھے جو سمندر کی جانب سے گروہ در گروہ آنے لگے۔

اسی طرح کنکریوں کی مارنے کی کیفیت کا ذکر کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

"كان كل طائر يحمل ثلاثة أحجار واحد في منقاره و الاثنان في رجليه يقتل كل واحد رجلا مكتوب على كل حجر اسم صاحبه ما وقع منها حجر على موضع الاخرج من الجانب الآخر¹²"

ترجمہ: ہر پرندہ میں پنچ اٹھائے ہوئے تھے ایک چونچ میں ایک دو پنچوں میں، اور ہر ایک پنچ سے ایک شخص کو قتل کر دیتا تھا، اور ہر پنچ پر اس شخص کا نام بھی لکھا ہوا تھا جس کے لیے وہ مقرر تھا، پنچ جہاں گرتا اس کو چیز تاہواد سری جانب نکل جاتا۔

اسی طرح امام رازی نے اس واقعہ کنکری مارنے کی کیفیت کے متعلق ابن عباس رضی اللہ عنہ کا قول نقل کرتے ہوئے رقم طراز ہے:

"روى عكرمه عن ابن عباس قال لما ارسى الله الحجارة على اصحاب فیل لم يقع حجر على أحد منهم الا نقط جلدہ و ثار به الجدری¹³"

ترجمہ: عکرمہ نے ابن عباس سے روایت کیا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے ہاتھی اولوں پر کنکر بھیجی تو ان میں سے جس کو وہ کنکر لگا اس کی کھال گلنے لگی اور اس کو جلد کی بیماری نے آیا۔

Published:
January 19, 2026

امام ابن جریر طبریؓ نے بھی اس واقعہ نہایت تفصیل اسی طرح ہی بیان کیا ہے، اب ایں اور کنکریاں مارنے کے حوالے سے رقم طراز ہے:

"**مع كل طائر منها ثلاثة احجار حجران في رجليه وحجر في منقاره فجعلت ترميمهم بها حتى
جعلهم الله عزوجل كعصف ماكول**"¹⁴

ترجمہ: ہر پرنے کے تین کنکریاں تھے دو کنکریاں پاؤں میں اور ایک کنکری چونچ میں، پس انہوں نے اس کو ان پر سچینک دیے اور اللہ تعالیٰ نے ان کو کھایا ہوا بھوسکی طرح کرڈا۔

اسی طرح علامہ زمشیری نے بھی اسی واقعہ کو اسی طرح تفصیل سے بیان کیا ہے، اور کنکریاں مارنے کی کیفیت کے متعلق لکھتے ہے:

"**فكان الحجر يقع على راس الرجل فيخرج من دبره وعلى كل حجر اسم من يقع عليه**"¹⁵

ترجمہ: وہ کنکری آدمی کے سر پر گل جاتا اور راس کے پچھلے حصے (دبر) سے کل جاتا اور ہر کنکری پر اس شفیع کا نام لکھا ہوا ہوتا ہے، اس پر وہ لگنے والا ہوتا۔

اسی علامہ ابن کثیر نے بھی سورۃ الفیل کی تفسیر کے ذیل اس واقعہ کو یوں ہی تفصیل سے بیان کیا ہے، اور اب ایں کی شکل اور کنکریاں مارنے کیفیت کے متعلق امام

رازی جیسی تفسیر کی ہے۔¹⁶

خلاصہ بحث

اس واقعہ پر سارے مفسرین اور مورخین سلف سے خلف تک سب کا چودہ سو برس سے اتفاق اور اجماع ہے اور امام رازی بھی اس واقعہ میں ابرہم کی لٹکپر پرندوں کی طرف سے کنکریاں مارنے اور ان کی ہلاکت کے قائل ہے اور سورۃ الفیل میں لفظ "ابابل" اور "حجارۃ" کا وہی حقیقی اور معروف معنی مراد لیا ہے اور اب ایں کی شکل اور حجارہ (کنکریاں) مارنے کی کیفیت کو بھی بیان کیا ہے، جبکہ سرید احمد خان اس کو چیچک کی وباء سے تعبیر کیا ہے، سرید کی اس تعبیر کی نیادی وجہ یہی ہے کہ ان کے ہاں عقل کو بہت اہم مقام حاصل ہے کیونکہ ان کے ہاں بھی عقل قانون اور قانون فطرت کا صحیح فہم پیدا کر کے خالق فطرت کی مشاہدے کا ذریعہ بتی ہے، اور کہتے ہیں کہ کوئی امر قانون قدرت کے خلاف واقع نہیں ہوتا ہے، چنانچہ انہوں نے خود مجرمات کے متعلق اپنے خیالات کا اظہار یوں کیا ہے:

"**حكماء و فلاسفہ نے مجرمات کا انکار کسی وجہ سے کیا ہو مگر ہمارا انکار اس بناء پر نہیں کہ وہ مخالف عقل کے ہیں اور اس لیے ان سے انکار کرنا ضرور ہے بلکہ ہمارا انکار اس بناء پر ہے کہ قرآن مجید سے مجرمات و کرامات یعنی ظہور امور کا بطور خرق عادت یعنی خلاف فطرت یا خلاف جلت یا خلاف خلقت یا خلاف قدر الٰہی قدرها**"¹⁷

Published:
January 19, 2026

متنزد کرہ بالا عبارت کی روشنی میں مولانا ثناء اللہ امر ترسی¹⁷ نے سرید کے تصور مجہات پر تقدیم کرنے کے دوران یہ کوشش کی ہے کہ سرید کے فکری اور داخلی تضادات کو ان کے اپنے قواعد کی روشنی میں واضح ہو سکے، چنانچہ انہوں نے سرید کی مذکورہ بالا بیان کو سامنے رکھتے ہوئے کہا ہے کہ سرید مجہات کا منکر نہیں یعنی اس کے موقع پذیر ہونے میں ان کو کوئی ایشکال نہیں البتہ قرآن مجید میں مجہات کا ثبوت چاہتے ہیں لہذا ہم قرآن مجید میں مذکور مجہات کی نشاندہی کرنے پر توجہ دیں گے¹⁸ پھر اس کے بعد امر ترسی¹⁷ نے قرآن مجید میں موجود ہر ہر مجہہ کا ثبوت پیش کیا ہے اور ساتھ ساتھ سرید پر تقدیم بھی کی ہے۔

خرق عادات و افعال کے متعلق سرید احمد خان کا نقطہ نظر یہی رہا ہے کہ سلف مفسرین ان و افعال کو نہیں سمجھ سکتے تھے، اور سرید خود ان و افعال کی عقلی توجیہات اور خود ساختہ تاویلیات کرتے ہیں، چنانچہ سرید کی اس فکر پر علامہ شبیل نغمائی¹⁹ درکت ہوئے لکھتے ہیں:

"قرآن مجید میں اس قسم کے جو واقعات منقول ہے فرقہ جدیدہ ان کی عموماً تاویل کرتا ہے اور کہتا ہے کہ قرآن مجید میں اس قسم کا ایک واقعہ بھی مذکور نہیں، لیکن انصاف یہ ہے کہ قرآن مجید بلکہ تمام آسمانی کتابوں میں اس قسم کے واقعات مذکور ہونے سے انکار نہیں ہو سکتا، بے شبه اشاعرہ کی افراط بچوں کی وہم پرستی کے درجہ تک پہنچ گئی ہے، لیکن نہار محض بھی کچھ کم ہٹ دھرمی نہیں ہمارے زمانہ کے لوگوں نے جو تاویلیں کی ہیں اس سے بخوبی واقف ہیں، بے شبه یہ تاویلیں نے تعلیم یافتہ لوگوں کے لیے کافی ہیں جو بے چارے عربی زبان اور اس کے طرز اسلوب سے نا آشنا ہیں مگر ماہر عربیت کے سامنے یہ تلیع (ملع سازی) کیا کام دے سکتی ہے"

تجاویز و سفارشات:

- 1- کلاسیکی اور جدید تفسیری منابع کے درمیان پائے جانے والے فکری اختلافات کو صرف تقدیم کی نظر سے نہیں بلکہ علمی افہام و تفہیم کے ذریعے سمجھنے کی کوشش کی جائے، تاکہ طلبہ و محققین دونوں رجحانات کی علمی بنیادوں سے واتفاق ہو سکیں۔
- 2- جامعات میں تفسیر کے نصابات میں ایسے تقابلی مطالعات کو شامل کیا جائے تاکہ طلبہ کو روایتی اور جدید تفسیری رجحانات کے درمیان بنیادی فرق کا اور اک پیدا ہو سکے۔
- 3- سرید احمد خان اور ان جیسے دیگر مفسرین کے انکار پر تقدیمی انداز میں تحقیقی کام کو مضبوط علمی اصولوں کے تحت فروغ دیا جائے، تاکہ قرآن کی جدید تعبیر کے ثابت اور منقی پہلو متوازن انداز میں سامنے آسکیں۔
- 4- امام رازی اور دیگر کلاسیکی مفسرین کے اصول تفسیر کو عصر حاضر کی ضروریات کے مطابق ازسر نو مرتب کرنے کی ضرورت ہے، تاکہ جدید ذہن قرآن کے روایتی فہم کو بہتر انداز میں سمجھ سکے۔
- 5- دیگر ایسی سورتوں اور واقعات کا بھی تقابلی جائزہ لیا جائے جہاں کلاسیکی اور جدید مفسرین کے مابین نمایاں فرق موجود ہو۔

حوالہ جات:

1 محمد حسین زبی، تفسیر والغصرون (قاهرہ: کتبیہ و صدیقہ، س، ن) 1 / 208
2 سورۃ اعلیٰ

3 امام فخر الدین رازی، تفسیر مفاتیح الغیب (بیروت: دار الفکر، 1981ء) 96/32

4 مفتی محمد شفیع، معارف القرآن (کراچی: کتبیہ معارف القرآن، 2008ء) 817/6

5 سرید احمد خان، بیرت محمد (lahor: مقبول اکیڈمی، 1988ء) 554

6 محمد اسماعیل پانچی، مقالات سرسید (lahor: مجلس ترقی ادب، 1992ء) 119/10

7 سرید احمد خان تفسیر قرآن، مقدمہ (lahor: رفاه عام شیعی پرنس، 1995ء) 6 / 1

8 ایضاً

9 مولانا عبد الحق حقانی، تفسیر حقانی (lahor: المکتبۃ العزیزیہ، س، ن) 8 / 249

10 حبیب الرحمن کیلانی، آئینہ پر وزیرت (lahor: انٹر پیشل دارالسلام پرنسپنگ، 2004ء) 78

11 مفاتیح الغیب، 32 / 100

12 ایضاً

13 ایضاً

14 محمد ابن جریر طبری، تفسیر طبری (مرکز البحوث والدراسات العربیة، 2001ء) 24/643

15 محمود بن عمر زمخشری، تفسیر الشاف (بیروت: دارالكتاب العربي، 1407ھ) 4/4 / 797

16 ابوالغاداء اسماعیل بن عمر بن کثیر د مشقی، تفسیر القرآن الحمیم (دار طیبہ، س، ن) 8/488

17 سرید احمد خان، تفسیر القرآن (lahor: دوست ایسوی ایش الکریم مارکیٹ، 1994ء) 3/34

18 شاء اللہ امر تسری، تفسیر شائی (lahor: شائی اکیڈمی، س، ن) 1 / 384

19 شبیل نعماں، الکلام، (کان پور: نامی پرنس، س، ن) 2 / 146

Bibliography:

1. Muhammad Hussain Al-Dhabī , Al-Tafsīr wa al-Mufassirūn, Cairo:Makaba Wahabiyah.n.d.
2. Fakhr al-Dīn al-Rāzī. Tafsīr Maṣṭāḥ al-Ghayb. Beirut: Dār al-Fikr, 1981.
3. Mufti Muhammad Shafi. Ma‘ārif al-Qur’ān. Karachi: Maktabah Ma‘ārif al-Qur’ān, 2008.
4. Sir Sayyid Ahmad Khan. Sīrat-i Muḥammad. Lahore: Maqbool Academy, 1988.
5. Abdul Haq Haqqani. Tafsīr Haqqani. Lahore: Al-Maktaba Al-Aziziyah.n.d
6. Habib-Ur-Rahman Kilani . Aina-e-Prosit. Lahore: International Dar-U-Salam Printing, 2004.
7. Mahmood ibn Umar Al-Makhshari. Tafsīr Al-Kashaf . Beirut: Dar-al-Kitab Al-Arbi,1407 AH.
8. Muhammad ibn Jarir Al-Tabari. Tafsīr Al-Tabari. Markaz Buhuth wa al-Dirasat Al-Arabia, 2001.
9. Abu al-Fida Ismail ibn Umar ibn Kathir Al-Dimashqi , Tafsīr al Quran al Azim , Dar Tayyibah , n.d.
10. Sana Ullah Amritsari . Tafsīr Sanai. Lahore :Sanai Acedmy , n.d
11. Sir Syed Ahmad Khan. Tafsīr al-Quran . Lahore: Dost Associates Al-Karim Market, 1994.
12. Muhammad Ismā‘il Pānīpatī. Maqālāt-e Sir Sayyid. Lahore: Majlis Taraqqī-e-Adab, 1992.
13. Shiblī Nu‘mānī. Al-Kalām. Kanpur: Nāmi Press, n.d.